



Cultural Day

Preparing for cultural day

Today Katherine, Jonathan's Mum visited the Centre to talk to the children about Chinese New Year.

Katherine wrote 'good luck' in Mandarin and the children copied on red paper, which is an auspicious colour the Chinese people use. The children were very enthusiastic as they looked at a script different to theirs. They were excited and wrote the greeting 'Good luck' which is Fu Dao Le. Children are developing concepts of print, and that print convey a message. They develop an understanding that there are different scripts. These experiences also allow the children to explore different languages and be accepting of them.



To further extend our bead project we also requested Catherine to write 'good luck' in Chinese script on our mural board. The tamariki are going to stick beads on the script later. The tamariki are making connections between people, places and things around their world (MoE, p. 32)



We requested parents for their cultural songs which the tamariki sing with them at home as part of our cultural day celebrations. To help tamariki develop understanding of different prints, we printed the songs in English and the original script for the children, along with their photos. Through this tamariki feel they have a place, and their cultures are valued.

CHINESE

一闪一闪亮晶晶
yī shǎn yī shǎn liàng jīng jīng
满天都是小星星
mǎn tiān dū shì xiǎo xīng xīng
挂在天边放光明
guà zài tiān biān fàng guāng míng
好像许多小眼睛
hǎo xiàng xǔ duō xiǎo yǎn jīng
一闪一闪亮晶晶
yī shǎn yī shǎn liàng jīng jīng
满天都是小星星
mǎn tiān dū shì xiǎo xīng xīng

FRENCH

Tape, tape, petite main,
Tourney, tourney, jolie moulin,
Nage, nage petit poisson,
Vole, vole joli papillon,

Petite main a bien frappé,
Jolie moulin a bien tourné,
Petit poisson a bien nagé,
Beau papillon a bien vole

TE REO

Tūtira mai ngā iwi
Tātou tātou e
Tūtira mai ngā iwi
Tātou tātou e
Whai-a te marama-tanga
me te aroha - e ngā iwi!
Ki-a ko tapa-tahi,
Ki-a kotahi rā.
Tātou tātou e.
Tā - tou, tā tou E-!!
Hi aue hei !!!

SRI LANKAN

*PUNCHI BANDO (Translation,
and sung to the tune of ('Are
you see sleeping'))*

*Punchibando, Punchibando
Nidhimathado, nidhimatado
Seenawa gahanava, seenuwa
gahanava
Nagitinnako, nagitinnako*

පුංචි බන්ඩෝ, පුංචි බන්ඩෝ
නිදි මතඥෝ, නිදි මත ඥෝ
සීනුව ගහනවා, සීනුව ගහනවා
නැගිටින්නකෝ, නැගිටින්නකෝ.